Universitetet i Bergen
Det medisinsk-odontologiske fakultet

Sak nr.: 2012/9649

Styresak: 85/12

Møte: 12.09.2012

UTLYSNING - PROFESSOR/FØRSTEAMANUENSIS (100 %) I MEDISIN (PATOLOGI) VED GADES INSTITUTT

I brev av 31.08.2012 ber Gades institutt om at det blir lyst ut en fast stilling som professor/førsteamanuensis (100 %) i medisin (patologi) ved instituttet. Det åpnes opp for at stillingen eventuelt kan deles opp i to 50 % stillinger. Dersom søker har spesialistkompetanse i patologi, kan det være aktuelt å knytte stillingen til bistilling som overlege ved Helse Bergen, Avdeling for patologi, Haukeland universitetssykehus.

Stillingen lyses ut fordi det har vært avganger innenfor dette fagområdet i løpet av den siste tiden.

FORSLAG TIL VEDTAK:

1. Styret ved Det medisinsk-odontologiske fakultet slutter seg til forslaget om utlysning og stillingsomtale for den faste stillingen som professor/førsteamanuensis (100 %) i medisin (patologi). En forutsetter at Gades institutt har budsjettmessig dekning for stillingen innenfor egen budsjettramme.
2. Dekan får fullmakt til å foreta endringer i samsvar med gjeldende standard for utlysning/stillingsomtale.

31.08.2012 /IVØI

Vedlegg: Brev fra Gades institutt av 31.08.2012
Utkast til utlysningstekst og stillingsomtale

UNIVERSITETET I BERGEN
Gades institutt

Det medisinsk-odontologiske fakultet
Det medisinsk-odontologiske fakultet

Referanse	Dato
2012/9649-GRK	31.08.2012

Ber om utlysning av stilling som professor i patologi

Gades institutt har hatt noen avganger innen patologi den siste tiden og må sørge for å holde oppe rekrutteringen for å kunne ha nok stillinger på plass til å holde undervisningen i gang. Vedlagt finner dere utlysningstekst til stilling som professor i patologi. Vi ber om at dere eventuelt korrigerer for lønnstrinn/lønnsspenn. Utlysningsteksten foreligger på engelsk, bokmål og nynorsk så det er 3 vedlegg i alt.

Vennlig hilsen

Anne Chr. Johannessen
Instituttleder

Gry Kibsgaard
administrasjonssjef

Dette er et UiB-internt notat som godkjennes elektronisk i ePhorte

Gades institutt
Telefon 55974643
Telefaks 55974689
post@gades.uib.no

Postadresse
Postboks 7804
5020 Bergen

Besøksadresse
Lab.bygget 5.etg Haukeland
univ.sykehus
Bergen

Saksbehandler
Gry Kibsgaard
55585597

Stillingsutlysning

Professor / førsteamanuensis (100%) i medisin ved Gades institutt, seksjon for patologi

Universitetet i Bergen
Det medisinsk-odontologiske fakultet

Ved Universitetet i Bergen, Gades institutt, seksjon for patologi, er det ledig ei fast stilling som professor (100%) i medisin (patologi). Dersom det ikkje melder seg kvalifiserte søkjarar til professorstillinga, kan det verte aktuelt å tilsette som førsteamanuensis. Stillinga kan eventuelt delast i to 50% stillingar. Det er ynskjeleg med spesialistkompetanse i patologi. Med slik kompetanse kan det vera aktuelt å knyta til stillinga ei fast 20% bistilling som overlege ved Avdeling for patologi, Haukeland universitetssjukehus. Denne bistillinga vert løna etter avtale med Avdeling for patologi, Haukeland universitetssjukehus.

Ein stillingsomtale med nærmare presisering av fagkrins og ansvarsområde, særlege plikter og andre tilhøve som er grunnlag for vurderinga av kandidatane sin grad av oppfylling av kvalifikasjonskrava i utlysinga finst lenger nede på sida.

Utfyllande opplysningar om stillinga får ein ved å kontakte instituttleiar Anne Christine Johannessen (anne.johannessen@gades.uib.no). Når det gjeld eventuell tilsetjing i bistilling ved Avdeling for patologi, kontakt Avdelingssjef Lisbet Sviland (listbet.sviland@helse-bergen.no) for nærare informasjon.

Kvalifikasjonar
Det er eit krav å:

- ha doktorgrad/PhD innan relevant fagfelt

Det er ønskjeleg:

- med spesialistkompetanse i patologi
- med dokumentert kompetanse for undervisning i patologi
- at søkjaren kan dokumentere evne til å etablere og finansiere eiga forsking

Det vil bli lagt stor vekt på:

- internasjonal erfaring innan fagfeltet
- evne til samarbeid og forskingsmessig miljøskaping, nettverksbygging nasjonalt og internasjonalt, samt evne til å leie andre forskarar
- god evne til organisering, gode munnlege og skriftlege ferdigheiter i engelsk og norsk
- erfaring frå undervisning og pedagogiske kvalifikasjonar. Det vil bli gjennomført ei prøveforelesing som del av evalueringsprosessen.

Den tilsette har plikt til å ta del i undervising og eksamen innan patologi etter dei studieordningane som til kvar tid gjeld. Den som vert tilsett må også elles rette seg etter dei retningslinene som til kvar tid gjeld for stillinga, til dømes endringar som

gjennom lov måtte bli vedtekne om fagkrins, pensjonsordning, aldersgrense eller anna.

Løn
Professor vert lønt etter lønssteg 70-75 (kode 9301). Førsteamanuensis vert lønt etter lønssteg 59-62 (kode 8028/lønsramme 24.3-24.6) i lønsregulativet til Staten, for tida kr 472 600-499 500 pr. år brutto for heil stilling. Vidare opprykk skjer etter tenesteansiennitet. For særleg kvalifiserte søkjarar kan det verte aktuelt å vurdere høgare løn.

Retningsliner
Kvinner vert spesielt oppmoda om å søkje. Dersom dei sakkunnige finn at fleire søkjarar har tilnærma like kvalifikasjonar, vil reglane om kjønnskvotering i Personalreglementet for vitskaplege stillingar verte følgd.

Den statlege arbeidsstyrken skal i størst mogeleg grad spegle mangfaldet i befolkninga. Det er difor eit personalpolitisk mål å få ei balansert alders- og kjønnssamansetjing og å rekruttere personar med innvandrarbakgrunn. Universitetet i Bergen nyttar utvida offentleg dokumentinnsyn ved tilsetjing i vitskaplege stillingar. Opplysningar om deg som søkjar kan bli gjort offentlege sjølv om du har oppmoda om ikkje å bli ført opp på søkjarlista. Dersom oppmodinga ikkje blir teken til følgje, blir du varsla om dette.

Søknad
Slik søkjer du stillinga:

Send søknad og CV som inneheld fullstending oversikt over tidlegare utdanning og tidlegare arbeid/erfaring, samt vedlegg elektronisk via lenka «Søk stillingen» på denne sida. (Om du sender søknaden via e-post til ein enkeltperson, vil den ikkje bli vurdert.)

Legg ved elektronisk:
- CV
- vitnemål
- attestar
- fullstendig publikasjonsliste
- liste med vedlegg som dokumenterer dine pedagogiske kvalifikasjonar
- liste over vitskapelege arbeid du vil det skal takast omsyn til ved vurderinga, med opplysningar om kvar dei er offentleggjorde
- vitskapelege arbeid du vil det skal takast omsyn til ved vurderinga (maks 15 for professor og maks 10 for førsteamanuensis)

Søknadane vert sendt elektronisk til den sakkunnige nemnda.

Vi gjer merksame på at søknader vert vurdert med den informasjonen som ligg føre i JobbNorge når søknadsfristen går ut. Det er søkjar sitt ansvar å sørgje for at alle relevante vedlegg er sendt inn innan fristen.
Vi viser elles til "Midlertidige regler om framgangsmåten ved tilsetting i professorater".

Søknadsfrist:
Merk søknaden:

STILLINGSOMTALE

Professor / førsteamanuensis (100%) i medisin ved Gades institutt, seksjon for patologi

Universitetet i Bergen
Det medisinsk-odontologiske fakultet

Gades institutt eitt av åtte institutt under Det medisinsk-odontologiske fakultet. Instituttet har ca. 90 tilsette, fordelt på dei to seksjonane Seksjon for patologi og Seksjon for mikrobiologi og immunologi samt kjernefasiliteten Dyreavdelinga. Frå 1. januar 2013 vil Det medisinsk-odontologiske fakultet verte omorganisert, og seksjon for patologi vil inngå i eitt av de to nyetablerte kliniske institutt. Forskinga er inndelt i tre tematiske forskingsemne: inflammasjon, infeksjon og kreft. Den som vert tilsett må drive forsking knytt opp mot eitt av dei tre tematiske forskingsemna.

Den som vert tilsett bør kunne dokumentera evne til å etablera og finansiera eiga forsking. Det vert lagt vekt på at den som vert tilsett har evne til samarbeid både i eige miljø, men også med forskarar i andre forskingsmiljø.

Den som blir tilsett skal delta i undervisninga i patologi primært for medisinstudentar, og rettleie mastergradstudentar og doktorgradskandidatar. Den som blir tilsett vil òg bli pålagt å delta i arbeid på instituttet elles.

Undervisningsspråket er til vanleg norsk. Det blir kravd at den som blir tilsett, kan undervise på norsk eller eit anna skandinavisk språk innan to år etter tilsetjinga.

Pedagogiske kvalifikasjonar vert tillagt reell vekt ved tilsetjing i vitskapelege mellom- og toppstillingar.

Dei generelle reglane ved universitetet fastslår at innanfor si normale arbeidsplikt og faglege kompetanse kan den som blir tilsett også bli pålagt undervisning, rettleiing og eksamensarbeid utanfor den organisasjonseininga stillinga er knytt til. Den tilsette kan bli pålagt å delta i universitetets styringsorgan, komitear og anna arbeid.

Undervisning
Universitetet i Bergen understrekar at pedagogiske kvalifikasjonar skal tilleggjast reell vekt ved tilsetjing i vitskaplege mellom- og toppstillingar. Søkjarane må dokumentere sine eigne pedagogiske kvalifikasjonar. Dette kan til dømes gjerast ved innsending av:

- prov for gjennomført pedagogisk utdanning
- evalueringsrapportar av søkjaren si undervisning
- oversyn over undervisningsomfang og -nivå
- oversyn over master- og doktorgradsrettleiing og resultat
- mottekne studentprisar
- eigne pedagogiske publikasjonar
- eigne undervisingskompendium og undervisningsmateriell
- rapportar som syner deltaking i prosjekt knytt til utvikling av undervisning, slik som alternative undervisningsformer, rettleiing eller læringsmiljø

Tilsetjinga føregår på grunnlag av innstilling av ein vitskapeleg komité, samt ei sjølvsstendig vurdering av tilsetjande organ inkludert intervju og eventuell prøving av undervisningskompetanse.

Position as professor / associate professor (100 %) in medicine at the Gade Institute, Section for Pathology

University of Bergen
Faculty of medicine and Dentistry

At the University of Bergen, the Gade Institute, section for Pathology, a position as professor (100 %) in medicine (pathology) is vacant. If no qualified applicant applies for the professor position, it will be open for a position of associate professor. The position may be split into two 50% positions. It is desirable with specialist competence in pathology. If the applicant is a board certified pathologist, he/she may be offered an additional 20% position at Department of Pathology, Haukeland University Hospital.

Please find at the end of the announcement, a further description of the position including details on curriculum and area of responsibility, particular duties and other circumstances which will be stressed at the time of appointment.

Additional information regarding the position is obtainable from Head of the Gade Institute, Anne Christine Johannessen (anne.johannessen@gades.uib.no). For information about the 20% position at Department of Pathology, please contact head of Department of Pathology, Lisbet Sviland (listbet.sviland@helse-bergen.no) .

Qualifications
It is a requirement:

- That you have a doctorate/PhD within a relevant discipline

It is desirable:

- That you are a board certified specialist in pathology
- That you can document competence for teaching in pathology
- That you are able to document the ability to establish and fund your own research.

It will also be emphasized in the evaluation:

- That you can document international experience within the field.
- That you have the ability to cooperate and create a strong research-related environment, networking nationally and internationally, as well as the ability to lead/supervise other researchers.
- That you have acquired organization skills, and have good oral and written skills in English and Norwegian.
- That you have teaching experience and teaching qualifications. A trial lecture will be held as part of the evaluation process. The teaching language is Norwegian and English.

As part of the normal duties of the position, the successful applicant may be required to undertake teaching, supervision and work in connection with examinations in the fields of pathology also outside the organizational unit to which the appointment belongs.

The successful applicant must comply with the guidelines that apply to the position at any time, for example changes that by law must be adopted to curriculum, pension, and so forth.

Salary
Adjunct professor salary will be paid in accordance with level 70-75 (code 9301) on the government salary scale, at present NOK 579 600 - 638 200 gross p.a. for a full time position. For an associate professor the initial salary pay grade is 59-62 (code 8028/pay framework 24.3-24.6) on the government salary scale; at present NOK 472 600-499 500 gross p.a. for a full time position; following ordinary meriting regulations. In the case of highly qualified applicants a higher salary may be considered.

Guidelines
Women in particular are invited to apply. If, in the opinion of the evaluation committee, several applicants have approximately equivalent qualifications, the rules on equal opportunities laid down in the Personnel Regulations for Academic Positions will be applied.

State employment shall reflect the multiplicity of the population at large to the highest possible degree. The University of Bergen has therefore adopted a personnel policy objective to ensure that we achieve a balanced age and sex composition and the recruitment of persons of various ethnic backgrounds. Persons of different ethnic backgrounds are therefore encouraged to apply for the position.
The University of Bergen applies the principles of public openness when recruiting staff to scientific positions. Information about the applicant may be made public even though the applicant has requested not to be named in the list of applicants. The applicant will be notified if his/her request is not respected.

Application
How to apply for the position:

Upload the following and send the application and CV via the link "Apply for this job" at this website: (If you send your application via e-mail to an individual, it will not be considered).

- CV with a complete overview of the applicant's education, earlier positions and other activities
- scanned copies of your certificates
- a list of attachments providing evidence of the applicant's teaching qualifications
- a complete list of scholarly works, with information about where these have been published
- a list of works on which the committee should place special emphasis in its evaluation with information on where they have been published

- the scholarly works, or parts of such works on which the committee should place special emphasis in its evaluation (max 15 for a professor, max 10 for an associate professor)

The applications with attachments are sent electronically to the expert committee. Please note that the applications will be forwarded to the committee with the information and attachments uploaded in JobbNorge at closing date. It is the applicant's responsibility to make sure all relevant documentation is present. Reference is made to "Rules of procedure for appointments to chairs at the University of Bergen."

Closing date for applications:
Please quote reference number:

DESCRIPTION OF POSITION

Position as professor / associate professor (100 %) in medicine at the Gade Institute, Section for Pathology

University of Bergen
Faculty of medicine and Dentistry

The Gade institute is one of eight departments at the Faculty of Medicine and Dentistry. There are currently 90 employees, divided in the two sections, Section for Pathology and Section for microbiology and Immunology. In addition, the Animal Core Facility is connected to the Gade Institute. From January 1st 2013 the faculty of medicine and dentistry will be reorganized, and Section for Pathology will be part of one of the two newly established clinical institutes. The research is divided into three thematic research programs: inflammation, infection, and cancer. The successful applicant must have her/his research projects within one of the thematic research programs.

To qualify for the position, applicants should document the ability to establish and finance their own research. Personal ability to cooperate both within their own research environment as well as across scientific borders will be emphasized.

The successful applicant shall take part in teaching in pathology, primarily for medical students. Supervision of Master's students and doctorate candidates is also associated with the position, as well as assisting in Institute tasks in general.

The teaching language will normally be Norwegian. The position requires the ability to be able to teach in Norwegian or one of the other Scandinavian languages within two years of his/her appointment.

Reference is made to the University's General Regulations, stating that as part of the position's normal duties, the appointed person may also be required to undertake teaching, exam-related tasks and academic supervision in his or her particular field, outside the organizational unit to which the position originally belongs. The employee may be required to participate in the university's governing body, committees and other work.

Teaching

Teaching qualifications are emphasized in appointments to middle and top academic positions. Applicants must produce evidence of their own teaching qualifications. Formal training in teaching is also desired, but if the person appointed for the position does not have such competence at the time of his/her appointment, additional training may be offered if necessary. If so, the person will be required to produce evidence of developed teaching skills within one year of the date of appointment. This deadline is extended to two years if a Scandinavian language is not mastered initially at the time of appointment.

University of Bergen underscore that teaching qualifications are to be given real weight in appointments to middle and senior positions. Applicants must document their own teaching qualifications. This can be done by submitting:

- evidence of completed teaching training
- evaluation reports of the applicant's teaching
- overview of the teaching scale and level
- overview of post-graduate, doctoral candidates and results
- student awards received
- own teaching publications
- own teaching and teaching materials
- reports showing participation in projects related to the development of teaching, such as alternative forms of teaching, tutoring or teaching.

Appointment takes place based on the recommendation of an expert committee and a self-appointed independent assessment of the body including the interview and any testing of teaching competence.